

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

6028015

Page 1

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000172924 0091024089 UJ

2) Receiver note 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Express Post VEHIC.FOREIGN VEHIC.OWN
 4) Dispatch date 19.03.2024
 Creationday 19.03.2024

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550004530501 19.10.2023

15) additional data customer 17) Dispatch place
 CHUB

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 554,0 net 318,8

19) Shipping type extra run

20) Incoterms 2010 Delivered at pl 5 PAL

24) Our Order-No. 25703079

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.001.081 V03 2510261401

29) Description of delivery
 EL Control Unit; atCTU-2-9.

30) Quantity 320

40) Receiver notes Qty/(ls) +/- Notes
 14249

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 AGCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 320
 Quantità effettiva: 320
 Tipo Imballaggio: S
 Quantit. Imball. NO
 Confrontata alle schede di imball.
 Data controllo: 21/3/24
 Firma: *[Signature]*

"Ricevuto con liseva di
 verifica su qualità e quantità"
 27 MAR 2024
 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc. 70025 Modugno (BA)

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw. Nr					



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó által saját felelősséggel.

Vesszélyes áruként az esetleges bizonyságotok kívül a vonat utolsó sorára beírandó az osztály, a szám és adott esetben a béli.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MAZU TRAINS KFT. 3580 Tiszaújváros Szent István út 21. III/2. Adószám: 25534319-2-05 Cím: 05-09-02500			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240319			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1479544						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennezeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	10	PAL	KFZ TÚRÉTOR		1,106.000	
Ozály Class Szám Number Béli Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR			1,106.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			Kifizetés helye, időpontja am on 20240319			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. Hatvan, HUNGARY EORI: HU0000003019			A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier MAZU TRAINS KFT. Tiszaújváros			Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee MAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, nec-70026 Modugno (BA) 08038800
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen TCB960	Rakomány Useful load Nutzlast	Szent István út 21. III/2. Adószám: 25534319-2-05 Cím: 05-09-02500			
21 MAR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						